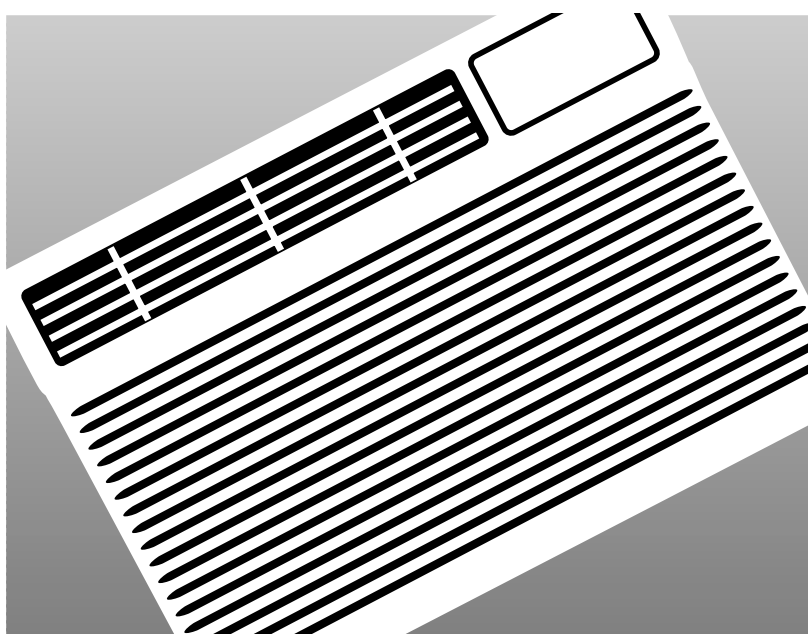
SAMSUNG

MANUAL DE INSTRUCCIONES

AW0691L
AW0891L
AW1091L
AW1291L
AW1891L

IPO VENTANA
AIRE ACONDICIONADO PARA HABITACIONES
(ENFRIAMIENTO)



ⒺⓈ DB98-08497A(1)

Instrucciones de seguridad

A la hora de instalar y utilizar el acondicionador de aire, se deben tomar las siguientes precauciones de seguridad.

1 *El acondicionador de aire debe estar conectado a su toma de alimentación específica, la cual debe estar instalada de acuerdo con las normas nacionales de cableado, tomas de tierra y seguridad.*

Dependiendo de las normas nacionales y su instalación específica, puede que necesite instalar:

- *Un disyuntor*

Para obtener más información sobre los requisitos eléctricos, póngase en contacto con un electricista profesional.

Este aparato se debe instalar segun las reglas eléctricas del país.

2 *Asegúrese de que la unidad se encuentra siempre correctamente ventilada; NO coloque ropa ni ningún otro material sobre la misma.*

3 *No derrame NUNCA líquidos de ninguna clase en la unidad. En caso de que esto ocurra, apague el interruptor del acondicionador de aire y póngase en contacto con el técnico especialista.*

4 *NO introduzca nada entre las guías de salida del aire, ya que se puede dañar el ventilador interior y el usuario puede resultar lastimado. Sobre todo, mantenga a los niños alejados de la unidad.*

5 *Si se daña el cable de corriente, debe ser reemplazado por un cable especial o con un repuesto que el fabricador o el agente de servicio le pueda proveer.*

6 *NO intente reparar la unidad. Si ésta resulta dañada, póngase en contacto con:*

- *Un centro de servicio autorizado*
- *De traficante donde compro su aire acondicionador.*

7 *NO coloque obstáculos de ninguna clase delante de la unidad.*

8 *Si no se va a utilizar el mando a distancia durante un largo período de tiempo, extraiga las pilas.*

9 *Antes de tirar el aparato, es necesario sacar todas las células de la bateria y librarlo totalmente y dejar en un lugar seguro.*

10 *Las aplicaciones no deben ser utilizadas por niños ni por personas deficientes sin supervisión; se debe vigilar que los niños no jueguen con las aplicaciones.*

11 *NO use cordón de extensión con este producto.*

CAUTELA

El manufactor no tomara la responsabilidad de los accidentes causados si el aire acondicionador no esta instalado firmemente o seguro, durante la instalación o en el uso del producto. Si no esta seguro sobre la instalación, contacte con su especialistas en instalación.

Indice

- PREPARANDO SU AIRE ACONDICIONADO
  - Instrucciones de seguridad .....
  - Descripción de cada Componente .....
  - Control remoto - Botones y visor .....
  - Preparandose para Empezar .....
  - Colocación de las pilas del control remoto .....

USAR EL PANEL DE CONTROL EN LA UNIDAD

- OPERANDO SU AIRE ACONDICIONADO
  - Enfriando su Habitación .....
  - Ventilando su Habitación .....
  - Eliminación del exceso de humedad .....

USAR DE CONTROLADOR REMOTO INALAMBRADO

- OPERANDO SU AIRE ACONDICIONADO
  - Enfriando su Habitación .....
  - Ventilando su Habitación .....
  - Eliminación del exceso de humedad .....
- PROGRAMACIÓN DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
  - Ajustar el Tiempo para Encender .....
  - Ajustar el Tiempo para Apagar .....
  - Ajuste de la Función Tiempo Dormido .....
  - Seleccionar el Modo de Energía de Ahorro .....
  - Ajustando la Dirección de la Corriente de Aire Horiz
  - Ajuste de la Dirección de Flujo de Aire Verticalment
- RECOMENDACIONES PARA EL USO
  - Rangos de Temperatura y Humedad .....
  - Limpiando su Aire Acondicionado .....
  - Resolviendo Problemas Comunes .....
  - Especificaciones Técnicas.....

Indice

- PREPARANDO SU AIRE ACONDICIONADO
  - Instrucciones de seguridad .....
  - Descripción de cada Componente .....
  - Control remoto - Botones y visor .....
  - Preparandose para Empezar .....
  - Colocación de las pilas del control remoto .....

USAR EL PANEL DE CONTROL EN LA UNIDAD

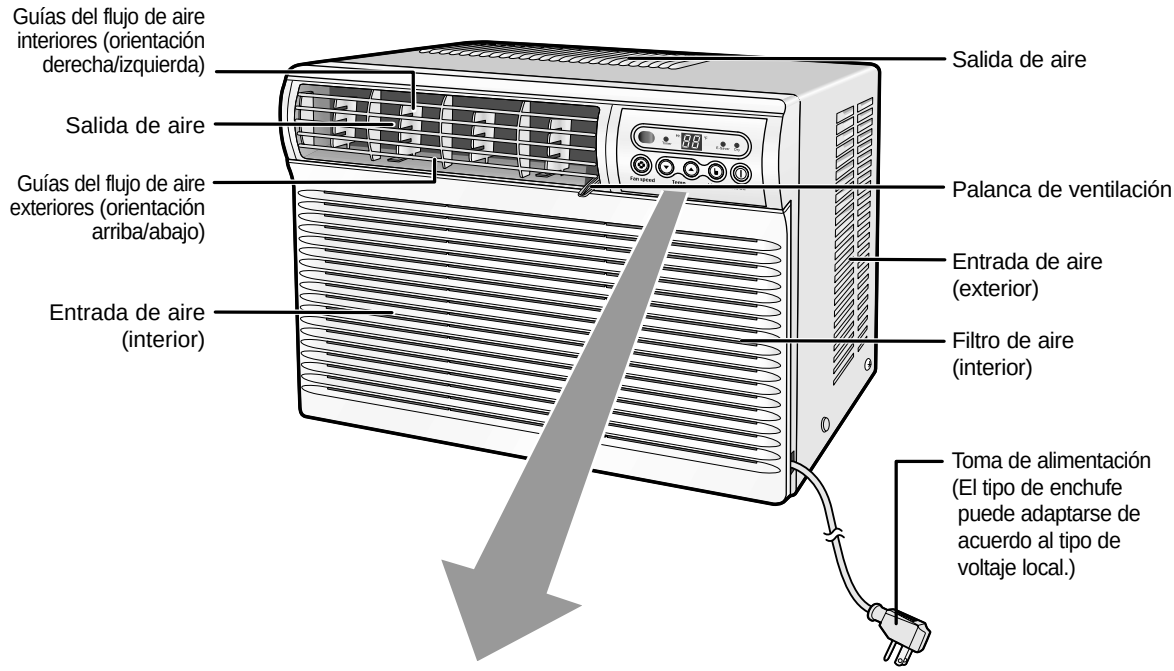
- OPERANDO SU AIRE ACONDICIONADO
  - Enfriando su Habitación .....
  - Ventilando su Habitación .....
  - Eliminación del exceso de humedad .....
- PROGRAMACIÓN DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
  - Ajustar el Tiempo para Encender .....
  - Ajustar el Tiempo para Apagar .....
  - Ajuste de la Función Tiempo Dormido .....
  - Seleccionar el Modo de Energía de Ahorro .....

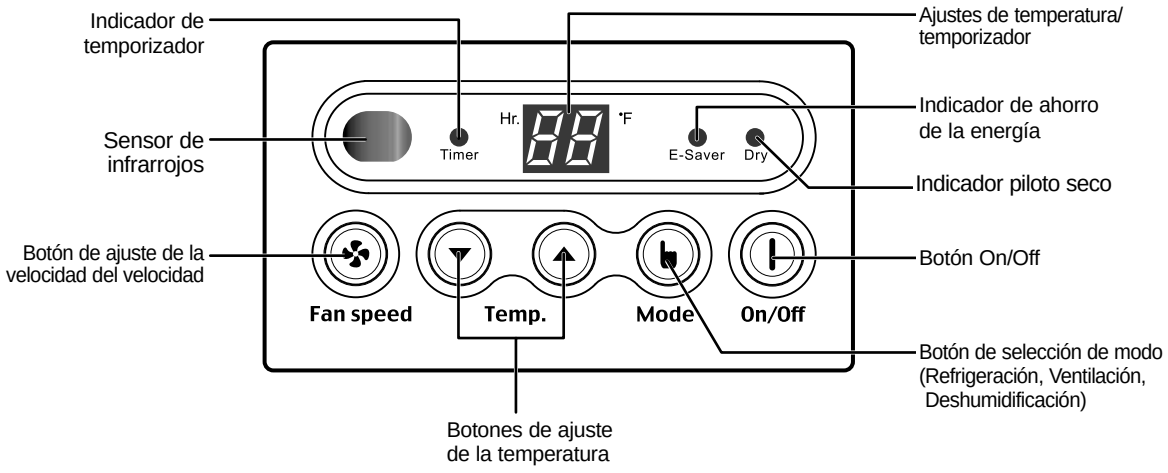
USAR DE CONTROLADOR REMOTO INALAMBRADO

- OPERANDO SU AIRE ACONDICIONADO
  - Enfriando su Habitación .....
  - Ventilando su Habitación .....
  - Eliminación del exceso de humedad .....
- PROGRAMACIÓN DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
  - Ajustar el Tiempo para Encender .....
  - Ajustar el Tiempo para Apagar .....
  - Ajuste de la Función Tiempo Dormido .....
  - Seleccionar el Modo de Energía de Ahorro .....
  - Ajustando la Dirección de la Corriente de Aire Horiz
  - Ajuste de la Dirección de Flujo de Aire Verticalmente
- RECOMENDACIONES PARA EL USO
  - Rangos de Temperatura y Humedad .....
  - Limpiando su Aire Acondicionado .....
  - Resolviendo Problemas Comunes .....
  - Especificaciones Técnicas.....

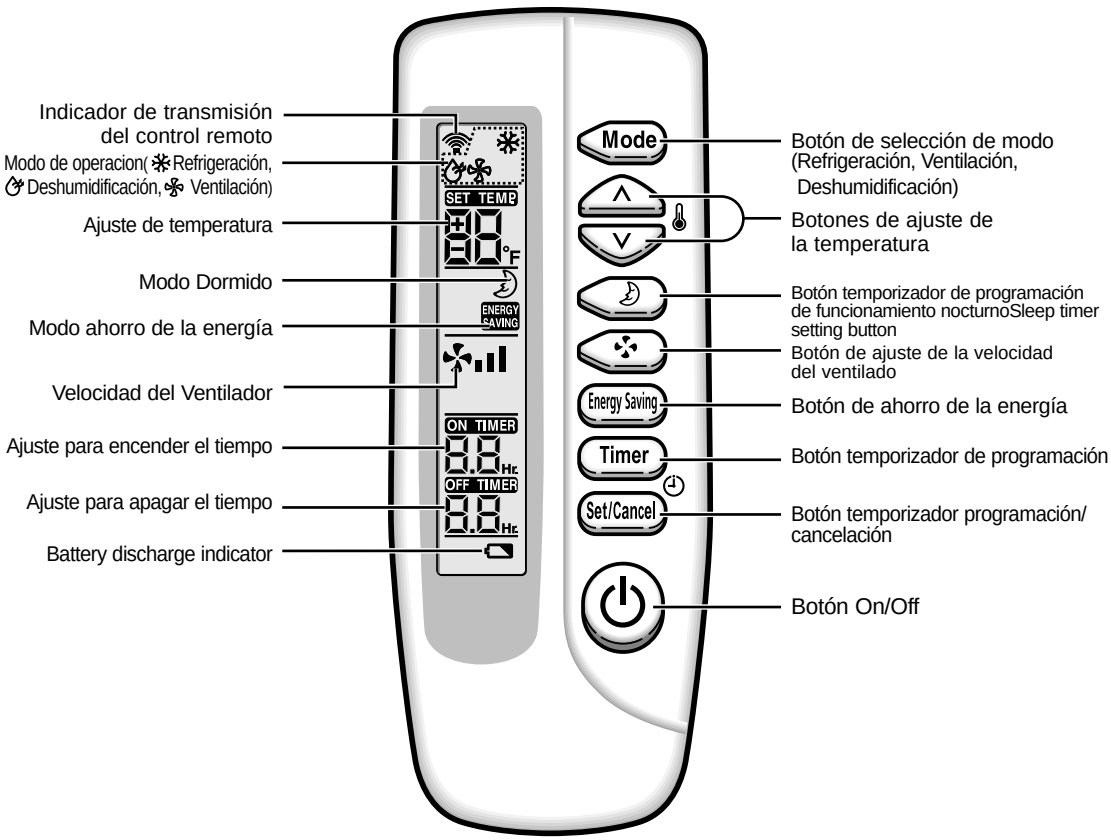
Descripción de cada Componente

❄ El diseño y la configuración están sujetos a cambios según el modelo.


Guías del flujo de aire interiores (orientación derecha/izquierda)
Salida de aire
Guías del flujo de aire exteriores (orientación arriba/abajo)
Entrada de aire (interior)
Salida de aire
Palanca de ventilación
Entrada de aire (exterior)
Filtro de aire (interior)
Toma de alimentación (El tipo de enchufe puede adaptarse de acuerdo al tipo de voltaje local.)



Control remoto - Botones y visor


Indicador de transmisión del control remoto
Modo de operacion(Refrigeración, Deshumidificación, Ventilación)
Ajuste de temperatura
Modo Dormido
Modo ahorro de la energía
Velocidad del Ventilador
Ajuste para encender el tiempo
Ajuste para apagar el tiempo
Battery discharge indicator
SET TEMP
ENERGY SAVING
ON TIMER
OFF TIMER
Mode
Energy Saving
Timer
Set/Cancel
Botón de selección de modo (Refrigeración, Ventilación, Deshumidificación)
Botones de ajuste de la temperatura
Botón temporizador de programación de funcionamiento nocturnoSleep timer setting button
Botón de ajuste de la velocidad del ventilado
Botón de ahorro de la energía
Botón temporizador de programación
Botón temporizador programación/ cancelación
Botón On/Off

Preparandose para Empezar

Ud. acaba de comprar el aire acondicionador de Samsung tipo ventana el cual debe ser instalado siguendo las instruciones del dueño.

Las instrucciones del propietario contienen información muy valiosa sobre como usar su aire acondicionado. Por favor tomese tiempo para leer estas instrucciones ya que le ayudarán a aprovechar al máximo las características de la unidad.

Este manual está organizado de la siguiente manera:

- ***En las páginas 4 y 5 aparecen las siguientes ilustraciones:***
  - ***Descripción de cada Componente***
  - ***Control remoto (botones y visor)***

  Dichas ilustraciones le resultarán de utilidad para localizar los botones y entender los símbolos que aparecen en el visor.
- ***En el manual, encontrará una serie de procedimientos detallados referentes a cada una de las funciones disponibles.***

En las ilustraciones de los procedimientos detallados se utilizan diferentes símbolos:

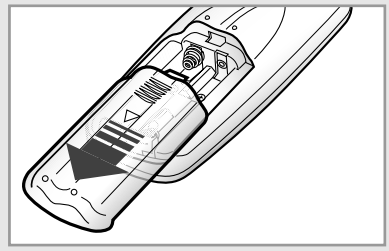
PULSAR	**EMPUJAR**	**IMPORTANTE**	**NOTA**

Colocación de las pilas del control remoto

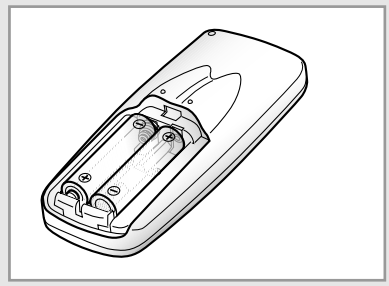
Deberá insertar o cambiar las pilas del control remoto:

- ***Al adquirir el aire acondicionador***
- ***Si el control remoto no funciona correctamente***

➢
- Use dos baterias de tipo AAA, LR03 1.5V.
- No use baterias antiguas o dos baterias de diferente clase.
- Las baterias provablemente se descargara por absoluto después de 12 meses, aunque no lo hayan usado actualmente.



1 Presione la tapa de la pila, situada en la parte posterior del control remoto, deslizándola en la dirección de la flecha y quítela.



2 IIntroduzca las dos pilas, comprobando los polos :
- el polo + de la pila con el polo + del control remoto
- el polo - de la pila con el polo - del control remoto

3 Cierre la tapa deslizándola en dirección contraria a la flecha hasta que quede en su lugar con un chasquido.

Usar el panel de control en la unidad

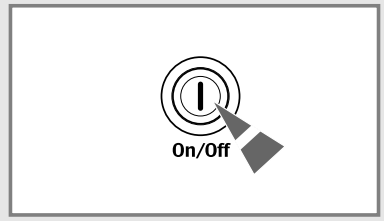
Este capítulo indica cómo funciona y programa su acondicionador de aire con el panel de control en la unidad.

Enfriando su Habitación

Deberá seleccionar el modo Cool (refrigeración) si desea ajustar la temperatura de refrigeración o la velocidad del ventilador.

1 Oprima el botón ⏻ (On/Off).

Resultado: ◆ El acondicionador de aire se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
◆ La unidad emite dos bipidos.



☞ El acondicionador de aire incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
◆ Enchufarlo
◆ Apagarlo
El aparato se encenderá (con normalidad) en tres minutos.

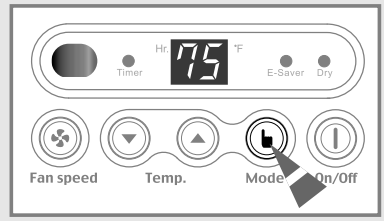
---

2 Si la temperatura no está expuesta en el panel de control:

◆ Apriete el botón de ☜ sobre la unidad una o más veces hasta que la temperautra esté expuesta.

Resultado: ◆ Cada ves que oprima el botón de ☜ suena un bipido.
◆ El acondicionador de aire se enciende en el modo de Cool.

➢ Puede cambiar los modos en cualquier momento.

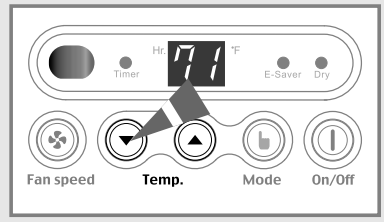


---

3 Para ajustar la temperatura, oprima el botón de ▼ o ▲ en el control remoto o unidad uno o más veces hasta que visualize la temperatura requerida.

El temperatura se puede ajustar entre 64°F y 86°F.

Resultado: ◆ Al pulsar un botones de la ▼ o ▲:
– La temperatura cambia 1°F y aparece en el panel de control
– La unidad emite un bipido
◆ El aire acondicionado comienza a refrigerar siempre que la temperatura ambiental sea superior a la seleccionada.
◆ Si la temperatura de la habitación alcance la temperatura del sistema, el acondicionador de aire para la refrigeración, pero el ventilador aún está funcionando.

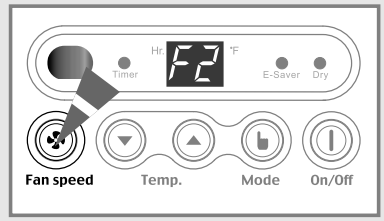


---

4 Para ajustar la velocidad de ventilador:

◆ Apriete el botón de ✲ sobre la unidad una o más veces hasta que la velocidad del ventilador deseada (F1, F2 o F3) esté expuesta.

F1 Bajo
F2 Medio
F3 Alto

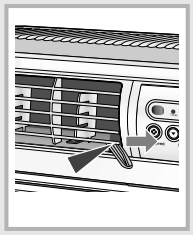


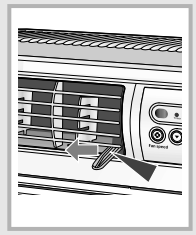
---

5 Para controlar la dirección del aire, fíjese en la página 20.

Ventilando su Habitación

Si el aire del habitación está demasiado cargado, puede ventilarla la habitación utilizando la función FAN.



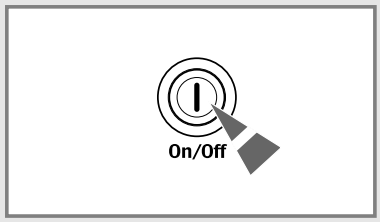


1 Si desea renovar el aire viciado, pulse el interruptor de ventilación que se encuentra en la parte frontal de la unidad hacia la derecha hasta la posición de apertura ( ).

Resultado: ◆ El aire interior de la habitación circula y el aire viciado sale fuera.

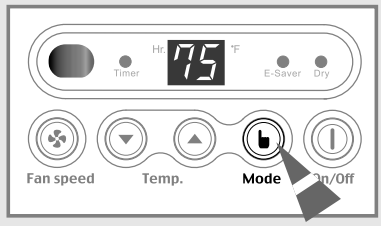
Por el contrario, pulse el interruptor de ventilación hacia la izquierda hasta la posición de cierre ( ).

Resultado: ◆ El aire simplemente circula dentro de la habitación.



2 Si es necesario, pulse el botón (On/Off).

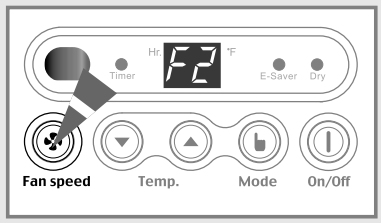
Resultado: ◆ El acondicionador de aire se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
◆ La unidad emite dos bipidos.



3 Si la velocidad del ventilador (F1, F2 o F3) no está expuesta en el panel de control:
◆ Apriete el botón de sobre la unidad una o más veces hasta que la velocidad del ventilador(F1, F2 o F3) esté expuesta.

Resultado: ◆ Cada ves que oprima el botón de suena un bipido.
◆ El acondicionador de aire se enciende en el modo de Fan.

➢ Puede cambiar los modos en cualquier momento.
Cuando el acondicionador de aire se encuentra en el modo FAN, la temperatura no aparece en el visor, y tampoco precisa definirla.



4 Para ajustar la velocidad de ventilador:
◆ Apriete el botón de sobre la unidad una o más veces hasta que la velocidad del ventilador deseada (F1, F2 o F3) esté expuesta.

F1 Bajo
F2 Medio
F3 Alto

5 Para controlar la dirección del aire, fíjese en la página 20.

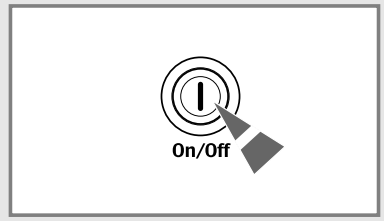
Eliminación del exceso de humedad

Si el ambiente de la habitación es muy húmedo, puede eliminar el exceso de humedad sin disminuir demasiado la temperatura ambiental. Usted puede funcionar el modo seco solamente usando el panel de control.

1 Si es necesario, presione el botón ⏻(On/Off).

Resultado: ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.

◆ La unidad emite un pitido.



☞ El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

◆ Enchufarlo

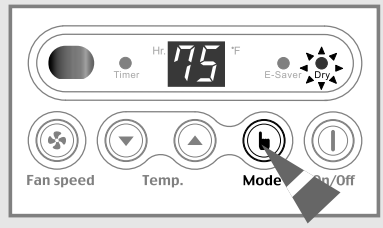
◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece deshumidificación en la parte superior del control remoto, presione el botón de ⏻ en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de ⏻ la unidad bipea.

◆ El aire acondicionador corre en modo de SECO.

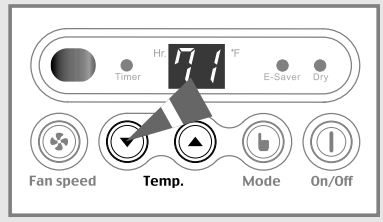


➢ Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón ⏻ o ⏻ uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 64°F y 86°F inclusive.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de ⏻ o ⏻ :
- La temperatura se ajusta de 1°F.
- La unidad emite un pitido.

◆ El aire acondicionado comienza a eliminar el exceso de humedad; la cantidad de aire se ajusta de forma automática.



4 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 20.

Usar de Controlador Remoto Inalambrado

Este capitulo le indica como operar y programar su aire acondicionador con el controlador remoto inalambrado.

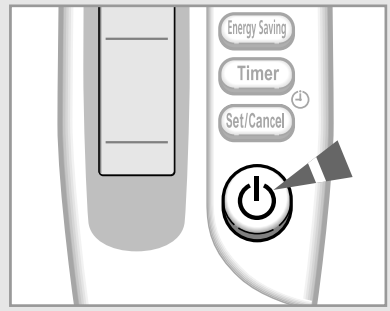
Refrescar su Habitación

Debe seleccionar el modo FRIO si desea ajustar :

- ***Temperatura de enfriamiento***
- ***Velocidad de ventiladora cuando enfrie***

1 Si es necesario, presione el botón ⏻(On/Off).

Resultado: ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
◆ La unidad emite un pitido.



☞ El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

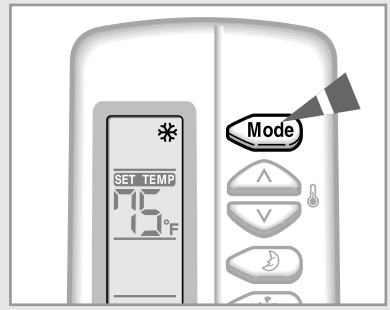
◆ Enchufarlo

◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece ❄ en la parte superior del control remoto, presione el botón de Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de Mode la unidad bipea.
◆ El aire acondicionador corre en modo FRIO.



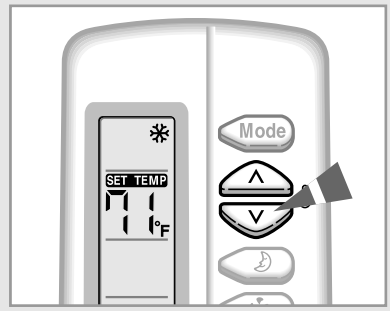
➢ Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón ∧∨ uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 64°F y 86°F inclusive.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de ∧∨ :
- La temperatura se ajusta de 1°F.
- La unidad emite un pitido.

◆ El aire acondicionado comienza a refrigerar siempre que la temperatura ambiental sea superior a la seleccionada.

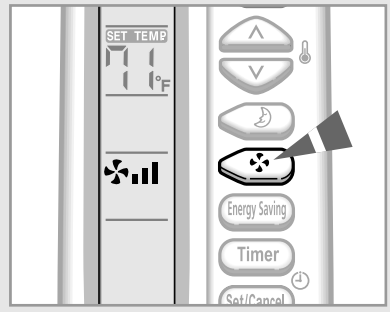
◆ Si la temperatura de la habitación alcance la temperatura del sistema, el acondicionador de aire para la refrigeración, pero el ventilador aún está funcionando.



4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

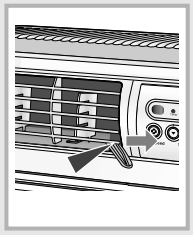
- Bajo
- Medio
- Alto

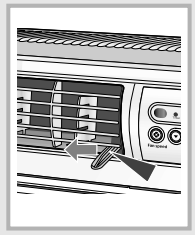
Resultado: Cada ves que oprima el botón de , la unidad bipea.



5 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 20.

Ventilando su habitación





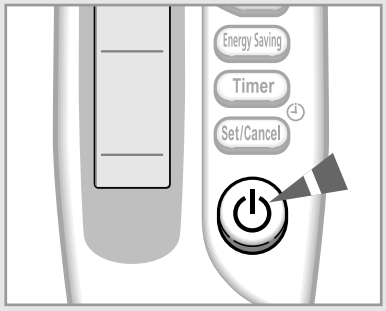
Si el aire del habitación está demasiado cargado, puede ventilarla la habitación utilizando la función FAN.

1 Si desea renovar el aire viciado, pulse el interruptor de ventilación que se encuentra en la parte frontal de la unidad hacia la derecha hasta la posición de apertura ( ).

Resultado: ◆ El aire interior de la habitación circula y el aire viciado sale fuera.

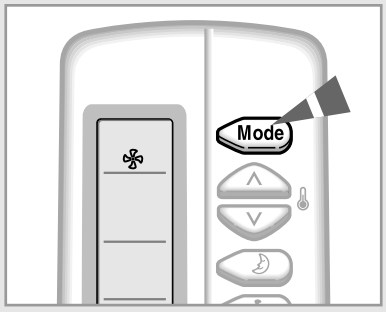
Por el contrario, pulse el interruptor de ventilación hacia la izquierda hasta la posición de cierre ( ).

Resultado: ◆ El aire simplemente circula dentro de la habitación.



2 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

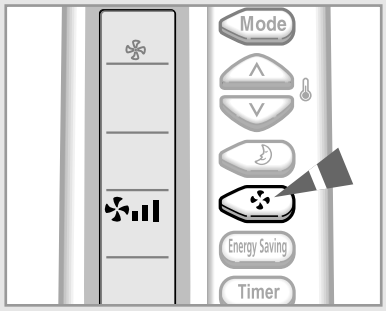
Resultado: ◆ El indicador de 5 maneras aparece en al unidad.
◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
◆ La unidad emite un pitido.



3 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón de Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de Mode la unidad bipea.
◆ El aire acondicionador corre en modo VENTILADOR.
◆ La temperatura es fijada automáticamente.

➢ Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

- Bajo
- Medio
- Alto

Resultado: Cada ves que oprima el botón de , la unidad bipea.

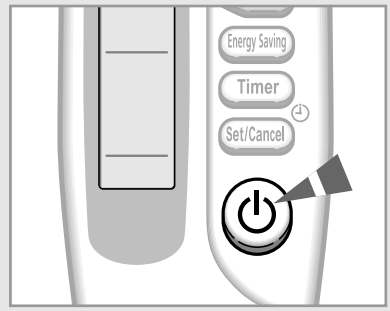
5 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 20.

Eliminación del exceso de humedad

Si el ambiente de la habitación es muy húmedo, puede eliminar el exceso de humedad sin disminuir demasiado la temperatura ambiental.

1 Si es necesario, presione el botón ⏻ (On/Off).

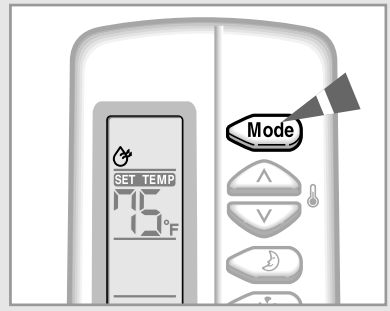
Resultado: ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
◆ La unidad emite un pitido.



☞ El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
◆ Enchufarlo
◆ Apagarlo
El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón de Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

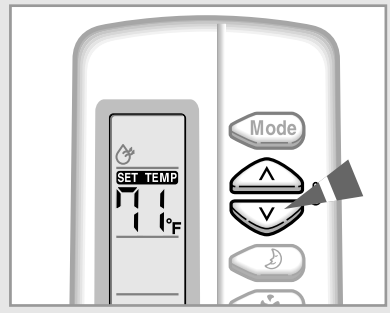
Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de Mode la unidad bipea.
◆ El aire acondicionador corre en modo de SECO.



➢ Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 64°F y 86°F inclusive.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de :
- La temperatura se ajusta de 1°F.
- La unidad emite un pitido.
◆ El aire acondicionado comienza a eliminar el exceso de humedad; la cantidad de aire se ajusta de forma automática.

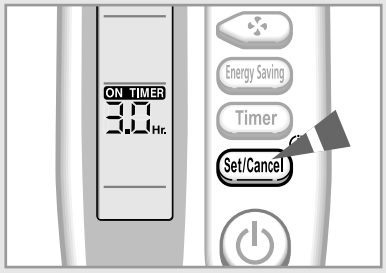


4 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 20.

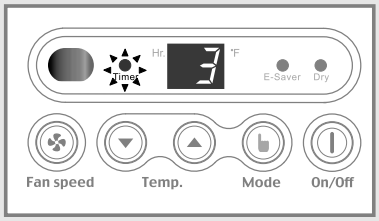
Ajustar el Tiempo para Encender

Para encender el marcador de tiempo no le permite a Ud. encender el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Podrá elegir el Tiempo para Encender sólamente cuando el aire acondicionador está apagado. Puede elejir el temporizador de "On" sólo cuando el aire-condicionador funcione en el modo de refrigeración.

Control Remoto



Control Panel



1 Compruebe que el acondicionador de aire se encuentra apagado; si necesario, pulse el botón ⏻ (On/Off).

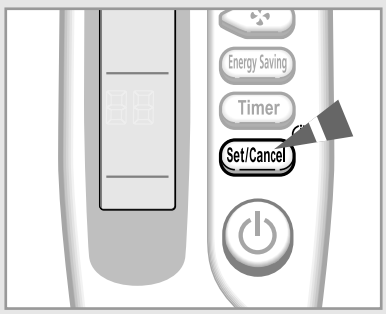
2 Para fijar el tiempo de funcionamiento, presione el botón (Timer) una vez o más tiempos hasta que se visualiza el tiempo requerido. El tiempo posible es entre 1 hora y 24 horas inclusive

3 Presione el botón (Set/Cancel) (Ajustar/Cancelar) para terminar la programación.

Resultado:
- ◆ El tiempo restante se visualiza en el mando a distancia y el panel de control.
- ◆ El intermitente del indicador del temporizador en el mando a distancia para.
- ◆ El indicador del temporizador se enciende en el panel de control.
- ◆ La unidad pipea.
- ◆ El acondicionador de aire encenderá automáticamente en el modo Fresco cuando el contador visualizado en el mando a distancia y el panel de control alcanza al tiempo de programación.

➢ Usted puede seleccionar el modo de la temperatura y del ahorro de la energía después de ajustar el modo del temporizador de encendido.

Para Cancelar el Tiempo Encender



1 Presione el botón (Set/Cancel) (Ajustar/Cancelar).

➢ Si usted desea girar el acondicionador de aire antes de que el temporizador de programación alcance el tiempo que fija, presione el botón ⏻ (On/Off).

Ajustar el Tiempo para Apagar

Para apagar el marcador de tiempo no le permite a Ud. apagar el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Puede elejir el temporizador de "Off" sólo cuando el aire-condicionador funcione en el modo de refrigeración.

Control Remoto

1 Compruebe que el acondicionador de aire se encuentra encendido; si necesario, pulse el botón ⏻(On/Off).

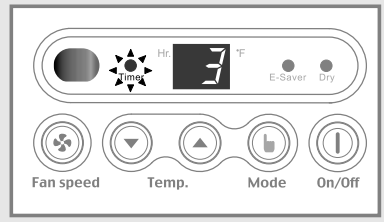
2 Para fijar el tiempo de funcionamiento, presione el botón (Timer) una vez o más tiempos hasta que se visualiza el tiempo requerido. El tiempo posible es entre 1 hora y 24 horas inclusive

3 Presione el botón (Set/Cancel) (Ajustar/Cancelar) para terminar la programación.

Resultado:
- ◆ El tiempo restante se visualiza en el mando a distancia y el panel de control.
- ◆ El intermitente del indicador del temporizador en el mando a distancia para.
- ◆ El indicador del temporizador se enciende en el panel de control.
- ◆ La unidad pipea.
- ◆ El acondicionador de aire apagará automáticamente cuando el contador visualizado en el mando a distancia y el panel de control alcanza al tiempo de programación.

➢ Usted puede seleccionar el modo de la velocidad del ventilador, de la temperatura y del ahorro de la energía después de ajustar el modo del temporizador de apagado. Sin embargo, cuando usted cambia el modo, el modo del temporizador de apagado está cancelado.

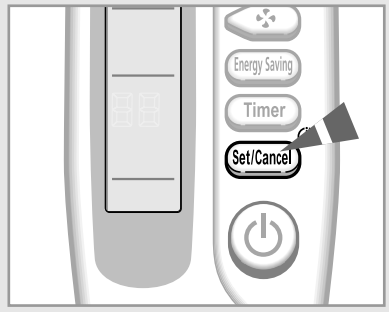
Panel de Control



Para Cancelar el Tiempo Apagar

1 Presione el botón (Set/Cancel) (Ajustar/Cancelar).

➢ Si usted desea apagar el acondicionador de aire antes de que el temporizador de programación alcance el tiempo que fija, presione el botón ⏻ (On/Off).

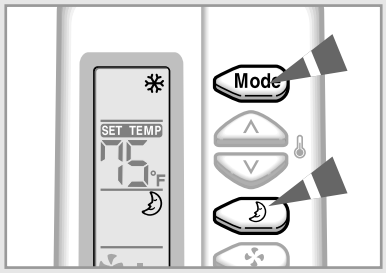


Ajuste de la función Tiempo Dormido

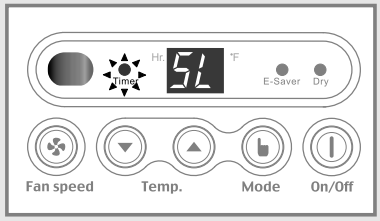
La función Tiempo Dormido (temporizador de desconexión automática) se utiliza cuando se está refrigerando o calentando la habitación y desconectar el acondicionador después de transcurrir seis horas.

➢ ***Si desea desconectar la unidad a una hora determinada, con sulte la página 17.***

Control Remoto



Panel de Control

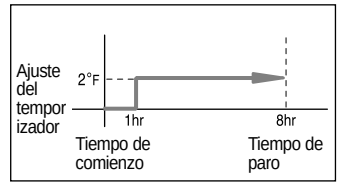


1 Asegure que seleccione cualquier modo FRIO.

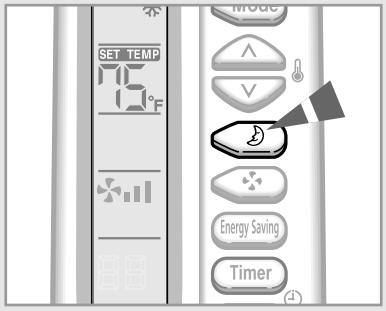
2 Presione el botón del control remoto .

Resultado:
- ◆ Cada ves que oprima el botón, la unidad bipea.
- ◆ El indicador en el mando a distancia se visualiza.
- ◆ El indicador del temporizador se enciende en el panel de control.
- ◆ El "SLEEP" pasa directamente al panel de control por unos 15 segundos y aparecerá "8 ".
- ◆ La hora principal aparecerá y disminuyerá por 1 hora automáticamente hasta indicar la hora principal.
- ◆ El acondicionador se controla como indica en las siguientes instrucciones.

Refrigeración — Si la temperatura ha elevado 2°F (después de 1 hora), mantendrá por 7 horas.



Cancelación de la función Tiempo Dormido



Para cancelar el temporizador, pulse:

◆ El botón en el mando a distancia.

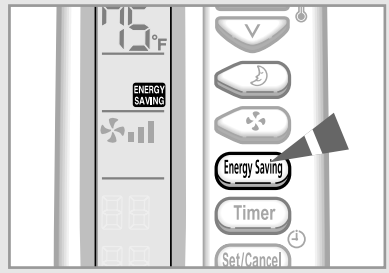
Resultado:
- ◆ La unidad emite un pitido.
- ◆ El indicador en el mando a distancia no está visualizado más largo.
- ◆ El “SLEEP” indicador en el panel de control no está visualizado más largo.
- ◆ The air conditioner operates in the mode selected last.

➢ Si ha elegido la disposición de "Energía de Ahorro" en la de "Tiempo Dormido", el "Tiempo Dormido" será cancelado y el aire acondicionador empezará a funcionar en la disposición de "Energía de Ahorro".

Selecionar el Modo de Energía de Ahorro

Si desea ahorra la energía para el uso de su aire acondicionador, puede seleccionar el modo de ahorro.

Control Remoto

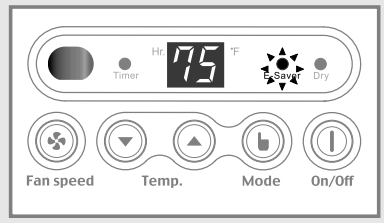


1 Para selecionar el modo de ahorro de energía, oprima el botón de (Energy Saving) en el control remoto una o más veces hasta que relampague el remoto o unidad otra ves.

Resultado:
- El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- El ventilador y el ciclo del compressor se enciende y apaga juntos.
- El ventilador continuará operando durante un corco tiempo después de apagarse la circulación del compressor.

➢ Si desea que el aire acondicionador corra en modo de Ventilación, no vaya a encender el botón (Energy Saving). El modo no operara cuando el interruptor este en posición "On".

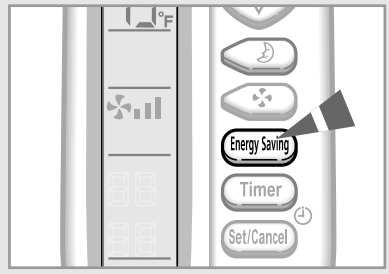
Panel de Control



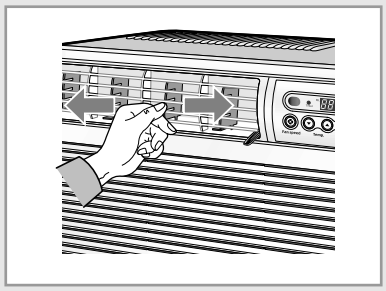
2 Para parar el ahorro de energía, oprima el botón de (Energy Saving) en el control remoto otra ves.

Resultado: El ventilador corre todo el tiempo, hasta que el ciclo del compressor encienda y apague.

➢ Si ha elegido el "Tiempo Dormido" en la disposición de "Energía de Ahorro", el "Energía de Ahorro" será cancelado y el aire acondicionador empezará a funcionar en la disposición de "Tiempo Dormido."



Ajustando la Dirección de la Corriente de Aire Horizontal



Dependiendo de la posición de la unidad en su cuarto, puede ajustar la orientación de los filos de la corriente de aire sobre la unidad.

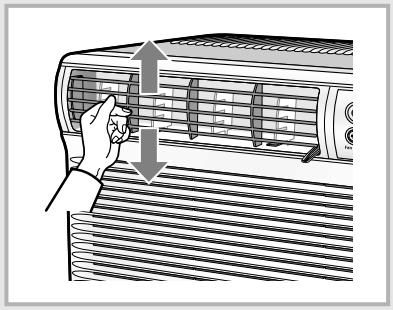
Ajuste los filos de la corriente de aire a la posición deseada empujándolos de un lado a otro.

Ajuste de la Dirección de Flujo de Aire Verticalmente

Asimismo, dependiendo de la posición de la unidad en la habitación, puede ajustar la orientación de las guías de flujo de aire exteriores que se encuentran en la parte derecha de la unidad.

RECOMENDACIÓN

Al...	**Ajuste las guías...**
Refrigerar	Hacia arriba.



1 Ajuste las guías de flujo de aire a la posición deseada, moviéndolas hacia arriba o hacia abajo.

➢ Si orienta las guías del acondicionador de aire hacia abajo y la unidad opera en modo Cool durante largos períodos de tiempo, las gotas de condensación pueden:

- ◆ Formarse en la superficie de las guías
- ◆ Producir goteos desde las guías

Rangos de Temperatura y Humedad

La siguiente tabla indica los rangos de temperatura y humedad en los que se puede utilizar el acondicionador de aire.

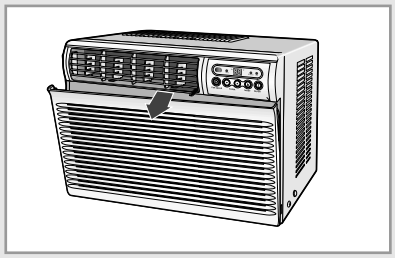
Modo	Temperatura interior	Temperatura exterior	Humedad interior
Refrigeración	70°F a 90°F aprox.	70°F a 110°F aprox.	80% o inferior

Si se utiliza el acondicionador con...	Entonces...
Temperaturas más altas	La función de protección automática se activará y el acondicionador se apagará.
Temperaturas más bajas	Una pérdida de agua o alguna otra disfunción puede darse debido a la congelación del elemento “cambiador de calor”.
Niveles de humedad más altos	Si el aparato se usa durante largos períodos de tiempo, el agua puede condensarse en la superficie de la unidad y dar lugar a goteos.

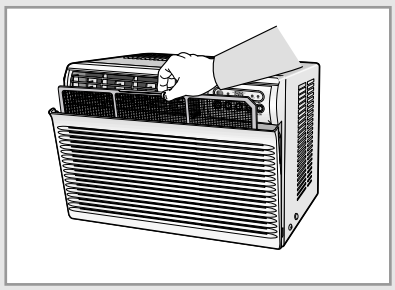
Limpiando su Aire Acondicionado

Asegúrese de limpiar periódicamente el filtro para utilizar y mantener el aparato de aire acondicionado en buenas condiciones por un largo periodo de tiempo.

☛ ***Cuando limpie el aparato de aire acondicionado, apagvelo y desconecte el enchufe.***



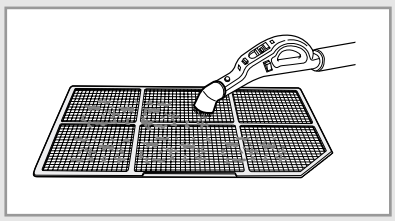
1 Abra la parrilla delantera tirando las lengüetas en ambos lados de la parrilla. Y luego levantela hacia arriba levemente para abrir la parrilla delantera totalmente.



2 Agarred la llave sobre el filtro y tírela hacia arriba y fuera.

3 Quite toda la suciedad del filtro de aire con una aspiradora y un cepillo.

4 Cuando termine, inserte el filtro de aire en la posición original.



5 Limpie las superficies externas con un paño húmedo y detergente suave (NO utilice benceno, disolventes u otros productos químicos). Séquelas con un paño limpio y suave.

➢

Si...	Entonces...
No va a utilizar el acondicionador de aire durante un largo período de tiempo	◆ Programe el ventilador durante varias horas para que el interior del desenchúfelo de aire se seque en su totalidad ◆ Apague el acondicionador de aire y desenchúfelo del enchufe. ◆ Limpie el filtro de aire y las superficies externas.
No ha utilizado el acondicionador de aire durante un largo en período de tiempo	Programe el ventilador durante varias horas para que el interior del acondicionador de aire se seque en su totalidad

Resolviendo Problemas Comunes

Antes de llamar servicio de post-venta, realice una verificación simple a los siguientes pasos. Le pueden ahorrar tiempo y costos de una llamada innecesaria.

Problema	Explicación / Solución
El acondicionador de aire no funciona en lo absoluto.	◆ Compruebe que el disyuntor utilizado para el acondicionador de aire está activado. ◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado en una toma y que ésta última también está activada, si fuera necesario. ◆ Compruebe que el indicador de temperatura de la unidad se encuentra encendido; si es preciso, pulse el botón ⏻ (On/Off) en el control remoto o en la unidad
El acondicionador de aire no funciona con el control remoto	◆ Compruebe que no hay ningún obstáculo entre el mando y la unidad. ◆ Cambie las pilas del contrrol remoto cuando sea necesario. ◆ Compruebe que está lo suficientemente cerca de la unidad (siete metros o menos).
Al pulsar el botón ⏻ (On/Off) del control remoto, el acondicionador no emite ningún pitido	◆ Compruebe que el control remoto está dirigido hacia el sensor de infrarrojos de la unidad. ◆ Cambie las pilas del control remoto cuando sea necesario.
El acondicionador no refrigera	◆ Compruebe si ha seleccionado el modo COOL. ◆ Es posible que la temperatura ambiente sea demasiado baja. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro de aire; consulte las instrucciones de limpieza en la página 22. ◆ Compruebe que no existe ningún obstáculo que bloquee el flujo de aire dentro o fuera de la unidad.
El temporizador no se activa	◆ Compruebe que ha programado correctamente el temporizador; consulte las páginas 16~18.
Cuando se utiliza el acondicionador, se producen olores	◆ Ventile bien la habitación.

Especificaciones Técnicas

Diseño y especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Modelo	Energía
AW0691L AW0891L AW1091L AW1291L	115V~, 60Hz
AW1891L	230-208V~, 60Hz

SAMSUNG ROOM AIR CONDITIONER

LIMITED WARRANTY TO ORIGINAL PURCHASER

This SAMSUNG brand product, as supplied and distributed by SAMSUNG ELECTRONICS AMERICA, INC. (SAMSUNG) and delivered new, in the original carton to the original consumer purchaser, is warranted by SAMSUNG against manufacturing defects in materials and workmanship for a limited warranty period of:

One (1) Year Parts and Labor, Five (5) Years Parts Warranty for Compressor

This limited warranty begins on the original date of purchase, and is valid only on products purchased and used in the United States. Warranty repairs must be performed by SAMSUNG's authorized service center. To receive warranty service, the original dated bill of sale must be presented upon request as proof of purchase to SAMSUNG or SAMSUNG's authorized service center.

SAMSUNG will repair or replace any part found to be defective at no charge, as stipulated herein, with new or reconditioned parts during the limited warranty period specified above. To request warranty service, the purchaser must contact SAMSUNG for problem determination and service procedures. SAMSUNG does not warrant uninterrupted or error-free operation of the product. All replaced parts and products become the property of SAMSUNG and must be returned to SAMSUNG. Replacement parts and products assume the remaining original warranty, or ninety(90) days,whichever is longer.

In - Home Service: During the warranty labor period, in-home service will be provided subject to availability within the contiguous United States. In-home service is not available in all areas. If during in-home service repair can not be completed, it may be necessary to remove, repair and return the product. If in-home service is unavailable, SAMSUNG may elect, at our option, to provide for transportation of our choice to and from a SAMSUNG authorized service center. Otherwise, transportation to and from the SAMSUNG authorized service center is the responsibility of the purchaser.

This limited warranty covers manufacturing defects in materials and workmanship encountered in normal, noncommercial use of this product and shall not apply to the following, including, but not limited to: delivery and installation; damage which occurs in shipment; applications and uses for which this product was not intended; failures or problems which are caused by products or equipment not supplied by SAMSUNG; accidents, misuse, abuse, neglect, misapplication, fire, water, lightning or other acts of nature; incorrect electrical line voltage, fluctuations or surges; damage caused by improper or faulty installation; product alteration or modification; improper or unauthorized repair; cosmetic damage or exterior finish; product with altered serial numbers; failure to follow operating and environmental instructions that are covered and prescribed in the instruction book; customer adjustments, routine maintenance and cleaning; consumable items such as filters; use of non-SAMSUNG or unauthorized parts, supplies, accessories or equipment which damage this product or result in service problems.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THOSE LISTED AND DESCRIBED ABOVE, AND NO WARRANTIES WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL APPLY AFTER THE EXPRESS WARRANTY PERIODS STATED ABOVE, AND NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR GUARANTY GIVEN BY ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION WITH RESPECT TO THIS PRODUCT SHALL BE BINDING ON SAMSUNG. SAMSUNG SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, FAILURE TO REALIZE SAVINGS OR OTHER BENEFITS, OR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED, AND EVEN IF SAMSUNG HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOR SHALL RECOVERY OF ANY KIND AGAINST SAMSUNG BE GREATER IN AMOUNT THAN THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT SOLD BY SAMSUNG AND CAUSING THE ALLEGED DAMAGE. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, PURCHASER ASSUMES ALL RISK AND LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO PURCHASER AND PURCHASERS PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT SOLD BY SAMSUNG NOT CAUSED DIRECTLY BY THE NEGLIGENCE OF SAMSUNG. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT, IS NONTRANSFERABLE AND STATES YOUR EXCLUSIVE REMEDY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To obtain warranty service, please contact SAMSUNG at:

SAMSUNG ELECTRONICS AMERICA, INC. - CONSUMER ELECTRONICS CUSTOMER SERVICE
400 Valley Road, Suite 201 Mount Arlington, NJ 07856
Tel: 973-601-6000, Fax: 973-601-6001
1-800-SAMSUNG (1-800-726-7864)
www.sosimple.com